

## Installations- und Gebrauchsanweisung Videotelefon (Ref. 34844)



# EINFÜHRUNG

**Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.**

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.  
Dieses Produkt beinhaltet einen LCD-Monitor und eine Außenkamera.  
Die Installation und Wartung ist sehr einfach.

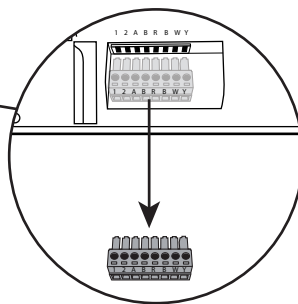
## 1. Innengerät



1. Türöffnungstaste
2. Menü
3. Ansicht/Auflegen/Navigationsmenü
4. Abheben/Navigationsmenü/Gegenspechanlage
5. Türöffnungstaste / zusätzliche Kamera
6. Mikrofon
7. LCD-Bildschirm



8. Lautsprecher
9. Stromversorgung DC 15 V-0,8 A
10. Anschlussklemmleiste



## 2. Außengerät

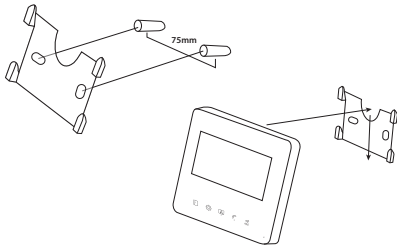


1. Mikrofon
2. Kamera
3. Lautsprecher
4. Klingeltaste/  
Namensschild
5. Helligkeitssensor
6. Anschlussklemme



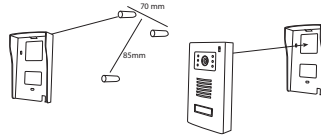
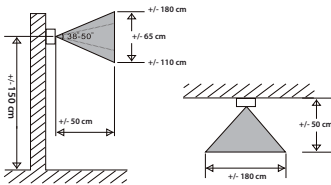
# INSTALLATION

## 1. Innengerät



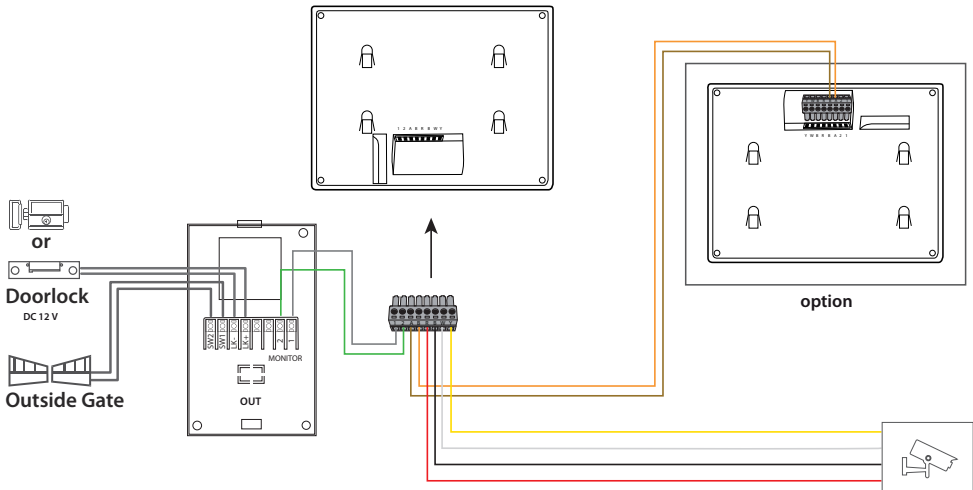
1. Finden Sie einen geeigneten Platz.
2. Installieren Sie die Installationsplatte für den Monitor.  
A: Bohren Sie ein Loch in die Wand, setzen Sie die Dübel ein.  
B: Ziehen Sie die Schrauben fest.
3. Schließen Sie die Verkabelung an.
4. Installieren Sie das Hauptgerät auf der Rückseite der Installationsplatte.

## 2. Außengerät



1. Lösen Sie die untere Schraube an der Unterseite des Außengeräts.
2. Installieren Sie die Schutzplatte des Außengeräts.  
A: Bohren Sie ein Loch in die Wand, setzen Sie die Dübel ein.  
B: Ziehen Sie die Schrauben fest.
3. Schließen Sie die Verkabelung an.
4. Installieren Sie das Hauptgerät auf der Schutzplatte.
5. Schrauben Sie die untere Schraube an der Unterseite des Außengeräts wieder fest.

## 3. Anschluss-Schema



# BETRIEB des GERÄTS

## Ruf-Funktion

1. Wenn im Standby-Modus die Türklingeltaste am Außengerät gedrückt wird, klingelt der Innenmonitor, der Bildschirm leuchtet auf und der Besucher kann auf dem Innenmonitor gesehen werden.
2. Wenn das Außengerät eingeschaltet ist und niemand antwortet, legt das Gerät nach 12 Sekunden automatisch auf.
3. Wenn das Außengerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste «Abheben», ☎ der Klingelton des Monitors wird ausgeschaltet und das Gerät wechselt in den Gegensprechmodus (Sprechzeit beträgt maximal 100 Sekunden). Wenn Sie den Anruf beenden möchten, drücken Sie auf «Auflegen» [A], der Monitor wechselt in den Standby-Modus (das Gerät legt nach 100 Sekunden automatisch auf).

## Monitoring-Funktion «Überwachung»

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste «ANSICHT» [A], um über Ihr Außengerät zu sehen und zu überwachen, was draußen passiert. Hinweis: In diesem «Monitoring»-Modus können Sie hören, was passiert, aber nicht antworten.
2. Um den «Monitoring»-Modus zu beenden, drücken Sie erneut die Taste «ANSICHT» [A] (das Gerät schaltet nach 100 Sekunden automatisch in den Standby-Modus).

## Gegensprech-Funktion (Möglichkeit, mehrere Monitore anzuschließen)

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste «GEGENSPRECHANLAGE» ☎ auf dem Hauptmonitor. Die 2 Monitore klingeln 6 Sekunden lang und schalten dann automatisch ab.
2. Drücken Sie im Standby-Modus die Taste «GEGENSPRECHANLAGE» ☎ des Hauptmonitors, die 2 Monitore klingeln 6 Sekunden lang und schalten dann automatisch ab.

FR

## Türöffnungsfunktion

1. Drücken Sie im Gegensprechmodus die TASTE «TÜRÖFFNUNG» [D], die Öffnungszeit beträgt 5 Sekunden.
2. Drücken Sie im Gegensprech-Modus die Taste «TORÖFFNUNG» [E], die Öffnungszeit beträgt 1 Sekunde.

## Gerät einstellen

1. Drücken Sie im Aktivierungs-oder Standby-Modus die Taste «MENÜ» ⚙, um Helligkeit, Kontrast, Farbe, Anruflautstärke, Gegensprechlautstärke und Klingeltonauswahl einzustellen (über die Taste «MENÜ» ⚙, um die Einstellungsoption auszuwählen. Gehen Sie dann über die «NAVIGATIONS»-Tasten und drücken Sie auf [A] um den Einstellwert zu verringern und auf ☎ um diesen zu erhöhen).

BRT.		.....	15
CON.		.....	15
COL.		.....	15
CALL.		.....	15
INCOME.		.....	4
RING.		.....	2



## Geräteoptionen

### 1. Option «Backlight»:

- Wenn der Monitor über die Klingeltaste oder über den Monitor aktiviert wird, leuchtet das Namensschild auf.
- Im Standby-Modus leuchtet das Namensschild nachts automatisch und schaltet sich tagsüber aus.

### 2. Zusätzliche Kamera-Option:

- An der Klemmenleiste Y B W R kann eine zusätzliche Kamera angeschlossen werden (siehe Anschluss-Schema). Diese Kamera ermöglicht einen zweiten Blickwinkel.

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste «ZUSÄTZLICHE KAMERA» , um über Ihre zusätzlichen Kamera zu beobachten und zu überwachen, was draußen passiert.
- Um den Modus «zusätzliche Kamera» zu verlassen, drücken Sie erneut die Taste «ZUSÄTZLICHE KAMERA»  (das Gerät schaltet sich nicht automatisch in den Standby-Modus).

## Fehlerbehebung

- Die Stimme ist während des Anrufs nicht hörbar.  
A: Die Verbindung zwischen Monitor und Kamera wurde unterbrochen. / B: Die Lautstärke ist zu niedrig.
- Das Bild ist verschwommen.  
A: Die Helligkeit ist so niedrig, dass das Bild nicht sichtbar ist. / B: Helligkeit konfigurieren.
- Öffnen ist nicht möglich.  
Das Kabel ist nicht angeschlossen oder es ist ein Kurzschluss aufgetreten.

## SPEZIFIKATIONEN

1. ALLGEMEINES	
Typ der Gegensprechanlage	2 Kabel Freisprecheinrichtung
Betriebstemperaturen	0 °C~50 °C
Lagerungstemperatur	- 25 °C~70 °C
Länge und Querschnitt des Kabels	von 0 bis 50 m / Querschnitt: 0,75 mm2
	von 50 m bis 100 m / Querschnitt: 1,5 mm2
Schutzart (Außengerät)	IP44
2. SPEZIFIKATIONEN	
Betriebsspannung Eingang:	AC 230 V / 50 Hz
Ausgang:	DC 15 V / 0,8 A
Verbrauch	Standby < 2 W Aktiviert < 8,5 W
Anzahl der Türklingeln	10
Sprechdauer	100 Sekunden
Audio-Frequenz	400 ~ 3400 Hz
Bildschirmtyp	4,3" digitaler TFT LCD
Bildschirmauflösung	480x272
Kameratyp	Color CMOS 1/4
Kamera-Auflösung	733x493 Pixel
Videoeingang	CVBS 1VP-P / 75Ω
Türöffnung	12 V (5 Sekunden)
Toröffnung	Trockenkontakt (1 Sekunden)
3. ABMESSUNGEN UND GEWICHTE	
Außengerät	130 mm (H) x 90 mm (B) x 24,5 mm (T) / 200 g
Innengerät	120 mm (H) x 130 mm (B) x 15 mm (T) / 360 g
Adapter	120 g

FR

## HINWEIS!

1. In dieser Anleitung bemühen wir uns, Ihnen möglichst genaue und geeignete Informationen zu unseren Produkten zur Verfügung zu stellen. Es können jedoch kleine Unterschiede zwischen den Beschreibungen und dem Produkt selbst bestehen (Form und Farben sind in den entsprechenden Produktspezifikationen aufgeführt).
2. Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte und die zugehörigen Angaben laufend aktualisiert und durch neue Elemente ergänzt werden. Solche Inhalte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## WARNHINWEIS



- Installieren Sie das Innengerät nicht an einem Ort, der hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, oder in der Nähe eines Fernsehgeräts.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Kamera und den Bildschirm für eine bessere Sicht zu reinigen. Vermeiden Sie die Verwendung von ätzenden und flüchtigen Flüssigkeiten Reinigungsmitteln und Verdünnern.
- Die Geräte nicht bewerfen.
- Für eine bessere Sicht vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf die Kamera.

### \* Achtung

- Um Schäden zu vermeiden, befestigen Sie den Adapter gemäß den Anweisungen an der Wand.
- Sorgen Sie für eine praktische Handhabung der Stromversorgung.

FR



Entsorgen Sie Batterien oder Altgeräte nicht mit dem Hausmüll (Abfall). Die gefährlichen Stoffe, die sie möglicherweise enthalten, können die Gesundheit oder die Umwelt schädigen. Geben Sie die Produkte an Ihren Händler zurück oder nutzen Sie die von Ihrer Gemeinde angebotene getrennte Abfallsammlung.

Support  
[www.chacon.com/support](http://www.chacon.com/support)